

ESTILO DE CITACIÓN VANCOUVER

Biblioteca Arturo Agüero Chaves
Unidad de Servicios al Público
Sección de Referencia
Agosto, 2025

Elaborado por: Licda. Cinthia Rosales Reyes

Temas

Antecedentes →

Citas →

**Estilos de
citación** →

Tipos de citas →

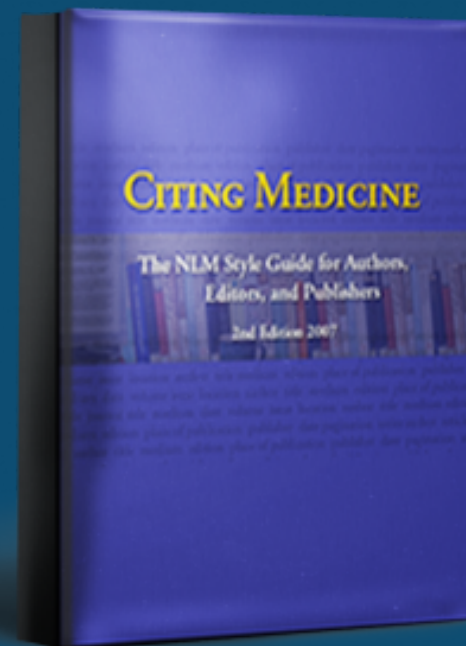
**Referencias
bibliográficas** →



¿Qué es Vancouver?

Son una serie de requisitos de uniformidad para los documentos que se realizan y se presentan en el área de Ciencias de la Salud. Dentro de las normas se incluye un apartado para las referencias bibliográficas.

- Se publicaron por primera vez en 1979.
- Incluye los formatos para las referencias bibliográficas, elaborados por la National Library of Medicine (NLM) de Estados Unidos, que actualmente se publican en el Citing Medicine.
(<https://www.ncbi.nlm.nih.gov/books/NBK7256/>).
- International Committee of Medical Journal Editors (ICMJE), que se reúne anualmente, actualmente se encarga de revisar estas directrices y actualizarlas. (2018).
- Vancouver no incluye explicaciones puntuales para la realización de las referencias bibliográficas, sino que muestra una serie de ejemplos, como guía para el usuario.

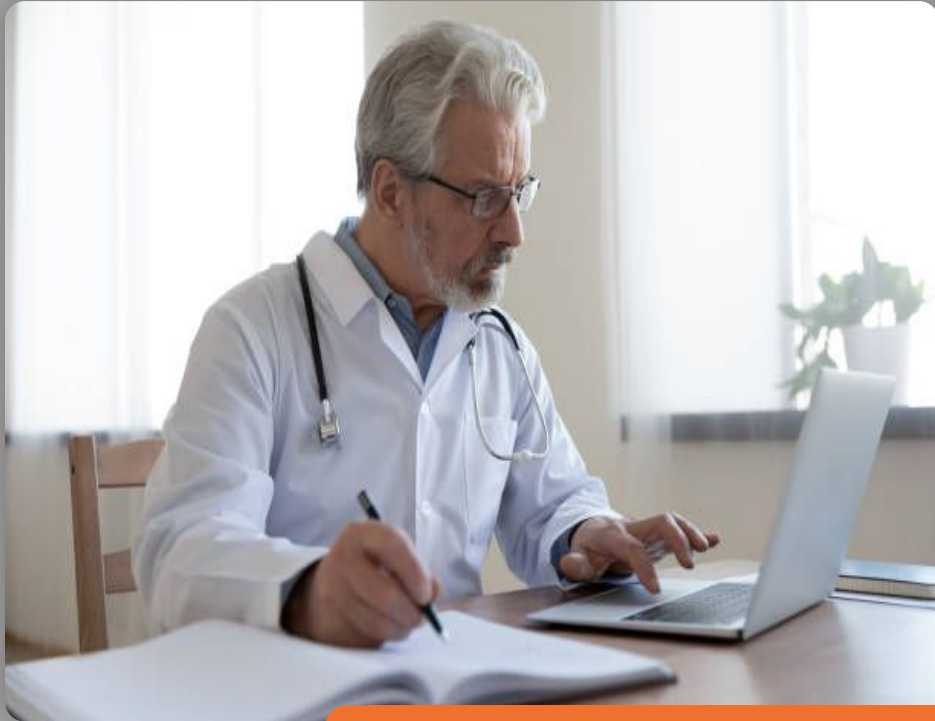


Antecedentes



CITAS

Son todos aquellos fragmentos que se han utilizado para fundamentar el desarrollo de la investigación.



Recomendaciones al citar

- Incluir solo referencias consultadas directamente por el investigador.
- Utilizar en la medida de lo posible, fuentes actuales. Solo en casos de antecedentes históricos o de no encontrar referencias recientes.
- Los documentos como informes, memorias, protocolos, entre otros, no se deben incluir dado que su localización y acceso puede dificultarse.
- “Comunicaciones personales” (cartas, correos, entre otros), solo en los casos donde se facilite información esencial que no se encuentre disponible en fuentes accesibles, para utilizarlas se debe contar con el permiso o autorización de la persona, la cual debe ser solicitada de manera formal.



Recomendaciones al citar

- Los títulos de las revistas deben abreviarse según lo establece la National Library of Medicine (NLM). Puede consultarse el catálogo de revistas en: <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/nlmcatalog/journals>.
- Para autores institucionales, deben aparecer completos en las referencias bibliográficas, y no con las iniciales ni acrónimos. Si fuese el caso que el autor corresponde a varias dependencias de una misma institución se seguirá el orden jerárquico es decir, de la institución principal a sus dependencias.



Otras recomendaciones



Precisión en las citas: Transcribir exactamente la cita, aunque contenga errores (ortográficos, puntuación o gramaticales).

Ejm:

“El estudio mostró también que existía un alto índice de comorbilidad asociada con el **abuzo [sic]** o dependencia del alcohol o depresión severa” (3).



Use puntos suspensivos [...] en una oración cuando sea pertinente omitir parte del texto incluido en la fuente original.

Ejm:

“La prevalencia del tabaquismo en adolescentes en Costa Rica es similar a la informada en otros países [...], siendo un factor predictor el hecho que los padres, amigos, y hermanos fumen” (7).



Otras recomendaciones



Usar corchetes Para insertar información adicional en la cita, cuando esta no provenga de su autor original.

Ejm:

“Ellos están estudiando desde una perspectiva evolucionista y hasta que punto los juegos **[infantiles]** son un lujo del que pueden prescindir, cuando no hay demandas competitivas en el cerebro en crecimiento” (5).



Hacer énfasis o resaltar alguna palabra o frase en la cita preferiblemente utilizar letra cursiva.

Ejm:

“El micro ambiente donde crece el niño, el contexto social y familiar ***ejerce fuerte presión*** en el desarrollo o no de factores protectores que influyen el modo de vida saludable” (4).



Estilos de Citación Vancouver





1

Cita en Secuencia (Numeración)

Se enumeran consecutivamente las referencias, en el orden en que son citadas, usando números árabes (paréntesis, corchetes o superíndice).

Ejm:

Las arteriolas, a su vez, se ramifican en capilares que son los vasos encargados de suministrar oxígeno y nutrientes a las células. La mayoría de los capilares son más delgados que un pelo. Muchos de ellos son tan delgados que sólo permiten el paso de una célula sanguínea a la vez (3).

2

Cita-Nombre

Se identifican dentro del texto de la investigación con números colocados en superíndice. Además las referencias bibliográficas se ordenan de forma alfabética y se enumeran de acuerdo a como aparecen en el texto.

Ejm:

“la arteria pulmonar es la que transporta sangre pobre en oxígeno a los pulmones y la vena pulmonar la que transporta sangre rica en oxígeno al corazón”⁴

3

Apellido-Año

Las referencias se ordenan de forma alfabética.).

Ejm:

La importancia de la Anatomía se sintetiza en la histórica frase: “La Anatomía es a la Fisiología, lo que la Geografía es a la Historia” (Fernelii 1610).

The background features a top-down view of several hands engaged in various tasks. Some hands are writing on notepads, others are using pens or pencils. There are icons for a medical bag with a cross, a heart with a pulse line, a laptop, and a document with a checklist. The overall theme is professional and collaborative work.

Tipos de citas





01

CITA DIRECTA (TEXTUAL CORTA)

Se toman textualmente de la fuente, si son de menos de cinco renglones, se inserta dentro del texto entre comillas, y el número correspondiente a la cita se coloca al final, después de las comillas y antes del signo de puntuación. También se pueden realizar integrando el nombre del autor seguido de un número en el texto.

Ejemplos

“En animales de experimentación se ha encontrado que las dietas ricas en grasas tiene efectos cancerígenos, sobre todo en los estadios iniciales de los tumores” (1)

Como indicó Lagman (2) los cuidados de la diabetes...



02

CITA DIRECTA (TEXTUAL LARGA)

Se escribe sin comillas en renglón aparte centrado a una sangría de 4 espacios a ambos lados, el tamaño de fuente debe ser un punto menos que el texto corriente y el número de la cita se escribe al final.

Ejemplo:

sangría de 4 espacios

Dentro del análisis realizado se ha determinado lo siguiente

Las preguntas cerradas son más fáciles de codificar y preparar para su análisis. Asimismo, estas preguntas requieren un menor esfuerzo por parte de los encuestados. Estos no tienen que escribir o verbalizar pensamientos, sino únicamente seleccionar la alternativa que sintetice mejor su respuesta. Responde a un cuestionario con preguntas cerradas, toma menos tiempo (4).

sangría de 4 espacios

Por lo anterior se concluye que...

03

CITA INDIRECTA (PARAFRÁSIS)

Ejemplo:

En este tipo de citas las ideas se redactan dentro del documento pero con mis propias palabras y no utilizando de forma textual las palabras del autor.

La fatiga tiene muchas causas además de la anemia, así que no asumas que si estás cansado debes estar anémico. Algunas personas se enteran de que su hemoglobina es baja, lo que indica anemia, cuando donan sangre. Si te informan que no puedes donar sangre porque tienes un nivel de hemoglobina bajo, pide una consulta con el médico (11).

04

CITAS CONTINUAS

Si por el contrario la cita se fundamenta en las ideas de dos o más autores que poseen números continuos se identifican con un guión entre ellas.

Ejemplo

Muchos tipos de anemia no se pueden prevenir. Pero puedes evitar la anemia por deficiencia de hierro y las anemias por deficiencia de vitaminas consumiendo una dieta que incluya una variedad de vitaminas y minerales (3-6)



CITAS DISCONTINUAS

05

Si la cita se fundamenta en los conceptos o ideas de dos o más autores o referencias que poseen números asignados dentro del texto discontinuos se utiliza una coma para separarlos.

Ejemplo:

si la anemia es causada por una enfermedad crónica, la enfermedad puede enmascararla, de manera que la anemia podría detectarse por medio de exámenes para otra afección (2,8) .



CITAS CONTINUAS Y DISCONTINUAS

06

Si para la redacción se necesitara combinar ambos principios, se aplican en conjunto.

Ejemplo:

Además, algunas personas que consumen suficiente B-12 no son capaces de absorber la vitamina. Esto puede causar una anemia por deficiencia de vitaminas, también conocida como anemia perniciosa (6,9, 2-4)



06

CITA DE UNA CITA



Se redacta la referencia bibliográfica de la fuente consultada directamente.

Cita secundaria: Se recomienda utilizar siempre la fuente primaria, pero si se requiere usar una cita de otra cita se debe hacer de la siguiente manera:

Autor de la fuente primaria(año, citado por autor de la fuente consultada o secundaria y el número de referencia) que le corresponde.

Ejemplo: Se tiene el documento de Soto et al. quien citó a Colluci y Morvillo

Según Colluci y Morvillo (7), (2019, citado por Soto et al.) la mayoría de los pacientes que reciben opiáceos no se vuelven adictos a tales drogas.

Visualicemos el estilo...

perdidas de concentración y cambios en el carácter (1), motivación y emociones. También tenemos prejuicios y miedos, y cometemos errores y faltas de juicio. Al mismo tiempo podemos protagonizar hechos remarcables, percibir y responder rápidamente a estímulos, resolver problemas complejos, crear obras de arte y coordinar acciones como otros en una orquesta, pilotar aviones o rodar películas(2,3).

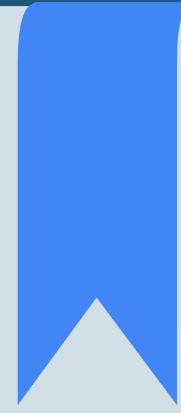
En el pasado, los diseñadores de sistemas informáticos no habían dado importancia al elemento humano porque se suponía que, sin mucho esfuerzo, los usuarios podían aprender y hacer uso de los sistemas y las aplicaciones desarrolladas(1). No obstante, y como probablemente todos conocemos por la experiencia, el uso de los sistemas es muchas veces difícil, complicado y frustrante(4).

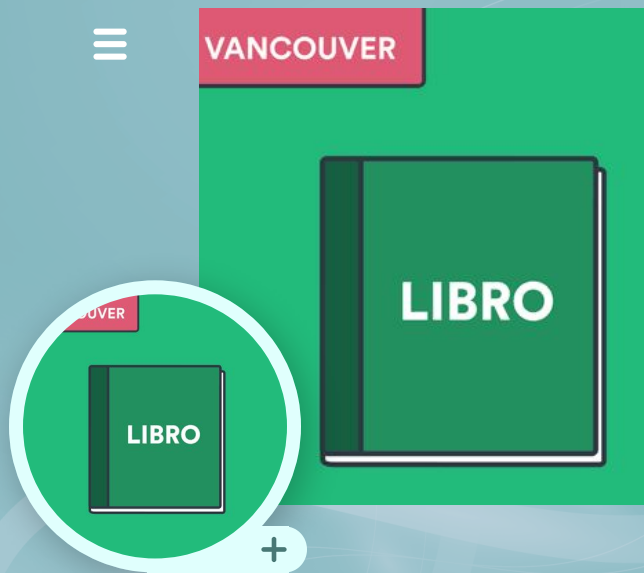
Es importante comprender aspectos humanos de la informática y, dentro de éstos, el sistema cognitivo(5), porque nos puede ser muy útil para definir modelos de interfaces que se

1. Backes DS, Erdmann AL, Büscher A. Demonstrating nursing care as a social practice. *Am. Enfermagem*[en línea] 2009 Nov-Dic[consultado 2 Feb 2013] 17(6): 988-99. http://www.scielo.br/scielo.php?pid=S0104-11692009000600010&script=sci_arttext
2. Alonso O. La lógica de los actores y el desarrollo Local. *Revista Pilquen* [en línea] D [consultado 14 May 2013]: (6). Disponible en: http://www.scielo.org.ar/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1851-31232004000100004&lng=es&num=iso
3. Tapella E. El mapeo de Actores Claves, documento de trabajo del proyecto biodiversidad funcional sobre procesos ecosistémicos, servicios ecosistémicos y las Américas: un abordaje interdisciplinario", Universidad Nacional de Córdoba Institute for Global Change Research [en línea]; 2007 [consultado 14 May 2013] <http://planificacionsocialunjs.files.wordpress.com/2011/09/quc3a9-es-el-mapeo-de-tapella1.pdf>
4. Consejo Asesor Presidencial. Hacia un Chile más justo. Trabajo, salario, competitividad social. Resumen ejecutivo del Consejo Asesor Presidencial [en línea] 2008 May [consultado 13 Mar 2012] Disponible en: <http://www.sofofa.cl/laboral/InformeEjecutivoComisionMelle>
5. Arcos E, Muñoz LA, Sánchez X, Vollrath A, Latorre C, Bonatti C, Jauregui J. Vulnerabilidad en mujeres embarazadas de una comuna de la Región Metropolitana. *Rev. Médica Chile* 2011 [consultado 13 Mar 2012] (139): 739-747. DOI: 10.4067/S0034-988X2011000700004



REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS





LIBROS

Autor. Título. Número de edición (sólo a partir de la segunda). Ciudad: Editorial; año; total de páginas.

Ejemplo:

Porta J. Manual de control de síntomas en pacientes con cáncer avanzado y terminal. 2.^a ed. Barcelona: Editorial Arán; 2008; p. 251.

Ejemplo más de 6 autores:

Smith H, Pietanza C, Kris MG, Rosenzweig K, Krug LM, Travis WD, et al. Tumores de célula pequeña y neuroendocrinos del pulmón. En: Pine JW (ed.). Cáncer, principios y prácticas de oncología. 9.^a ed. Filadelfia: Lippincott Williams & Wilkins; 2008; p. 849.



Quando hay hasta seis autores, se incluyen todos los nombres. Si hay más de seis autores, se citan seis y a continuación et. al.



Capítulo de libro, con editor y en línea

Capítulo de un libro:

Autor. Título capítulo. En: Autor(es) (especificar si es editor, director, coordinador, etc.). Título libro. Número de edición (sólo a partir de la segunda). Ciudad: Editorial; año; páginas.

Ejemplo:

Johnson SW, O'Dwyer PJ. Cisplatin and its analogues. En: De Vita VT, Hellman S, Rosenberg SA (eds.). Cancer principles and practice of oncology. 7. ed. Philadelphia: Lippincot, William and Wilkins; 2005; p. 344-56.

Libro en línea: Autor(es). Título del libro [Internet]. Edición. Lugar de publicación: Editorial; año de publicación. [Fecha de consulta]. Disponible en: URL del libro.

Ejemplo:

Moraga Llop FA. Protocolos diagnósticos y terapéuticos en dermatología pediátrica [Internet]. Madrid: Asociación Española de Pediatría; 2003 [citado el 19 de diciembre de 2016]. Disponible en: <http://www.aeped.es/protocolos/dermatologia/index.htm>

Libro con editor:

Autor. Título libro. Número de edición (sólo a partir de la segunda). Apellido, iniciales de los editores (Función) Ciudad: Editorial; año; páginas.

Ejemplo:

Alberny M. Problemas de salud en la consulta de medicina de familia. 7. ed. Zurro M, Cano J.F. Editores. Amsterdam : Elsevier; 2014; p.1032.



Materiales no Publicados (Forthcoming)



Autores: Posner MI, Rothbart MK. Título: Educating the human brain. Lugar de publicación: Washington: American Psychological Association. Editorial: Forthcoming 2007.

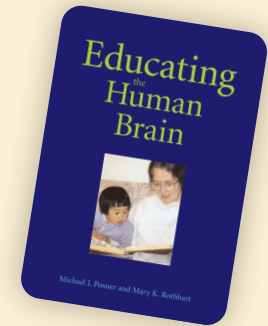
Nota

Editorial

Autores: Polley DB, Cobos I, Merzenich MM, Rubenstein JL. Título del artículo: Severe hearing loss in D1x1 mutant mice. Título de la revista: Hear. Res. Nota: Forthcoming 2006.

Título de la revista

Nota



☰ REVISTAS

Autor. Título. Revista. Año; volumen; páginas.

Ejemplo:

Chambers WA. Nerve blocks in palliative care. Br J Anaesth. 2008; 101: 95-100.

Lajer H, Kristensen M, Hansen HH, Christensen S, Jonassen T, Daugaard G. Magnesium and potassium homeostasis during cisplatin treatment. Cancer Chemother Pharmacol. 2005; 55: 231-236

Ejemplo más de 6 autores:

Dong PP, Fang ZZ, Zhang YY, Ge GB, Mao YX, Zhu LL, et al. Substratedependent modulation of the catalytic activity of CYP3A by erlotinib. Acta Pharmacol Sin. 2011; 32: 399-407.



Cuando hay hasta seis autores, se incluyen todos los nombres.

Si hay más de seis autores, se citan seis y a continuación et al.



REVISTAS EN LÍNEA

Autor. Título del artículo. Abreviatura del nombre de la revista [Internet]. Año de publicación [fecha de consulta];volumen(número):páginas. Disponible en: URL del artículo.

Ejemplo:

Vitoria JC, Bilbao JR. Novedades en enfermedad celíaca. An Pediatr [Internet]. 2013 [citado el 23 de noviembre de 2017];78(1):1-5. Disponible en: <http://extranet.hospitalcruces.com/doc/adjuntos/Editorial%20ECeliaca.pdf>





TESIS Y DISERTACIONES



Autor. Título de la tesis [Tesis de Maestría en...]. Lugar de publicación: Universidad; año de publicación. Total de páginas.

Ejemplo:

Abarca Miranda P. Estimulación temprana para el desarrollo de funciones ejecutivas en niños-as de 3 a 6 años. [Tesis de Maestría en Estimulación Temprana] San José, Costa Rica: Universidad de Costa Rica; 2015. 212 p.

Jones DL. The role of physical activity on the need for revision total knee arthroplasty in individuals with osteoarthritis of the knee [dissertation]. Pittsburgh (PA): University of Pittsburgh; 2001. 436 p.

En línea:

Jones DL. The role of physical activity on the need for revision total knee arthroplasty in individuals with osteoarthritis of the knee [dissertation on Internet]. Pittsburgh (PA): University of Pittsburgh; 2001. 436 p.

ARTÍCULO DE PERIÓDICO

Autor. Título del artículo. Nombre del periódico. Fecha de publicación; página.



Ejemplo:

Rodríguez O. Morosidad de Bancrédito se triplicó tras su salida de la banca comercial. La Nación. 30 de noviembre de 2017; 14.

Autor. Título del artículo [Internet]. Nombre del periódico. Fecha de publicación [fecha de consulta]; página. Disponible en: URL del artículo

En línea:

Rodríguez O. Morosidad de Bancrédito se triplicó tras su salida de la banca comercial [Internet]. La Nación. 30 de noviembre de 2017 [citado el 01 de diciembre de 2017]; 14. Disponible en: <http://www.nacion.com/economia/banca/morosidad-de-bancredito-se-triplico-tras-su-salida/YMH64BMAZEGNIGZJTE2TBU55U/story/>



≡ LEYES

Título de la ley, decreto, reglamento. Edición. Lugar de publicación: Editorial; año de publicación.

Ejemplo:

Ley 7600 Igualdad de oportunidades para las personas con discapacidad.
San José: Imprenta Nacional; 2011.

Ley 7600 Igualdad de Oportunidades

miércoles, 10 de noviembre de 2010

LEY 7600 Igualdad de Oportunidades para las personas con Discapacidad



Una de cada 10 personas en el mundo y en nuestro país tienen alguna condición de discapacidad. Históricamente, éstas han sido discriminadas de diversos ámbitos de participación social. Por falta de accesibilidad se les ha privado de servicios de educación, salud, trabajo, transporte, recreación y otros, ya que nuestras sociedades han sido planificadas por y en función de personas que no tienen discapacidad.

Es por esta razón que en el año 1996, se aprobó en Costa Rica la Ley 7600 constituyéndose en una herramienta al servicio de las personas con discapacidad y sus familias para que puedan ejercer sus derechos humanos y constitucionales, creando las condiciones necesarias para el mejor cumplimiento de sus obligaciones ciudadanas.

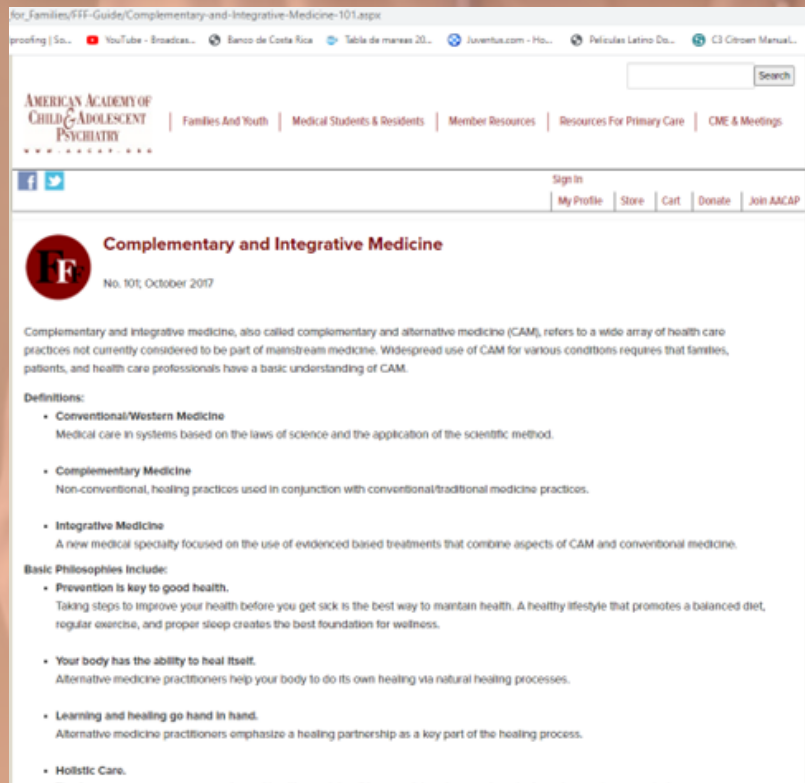
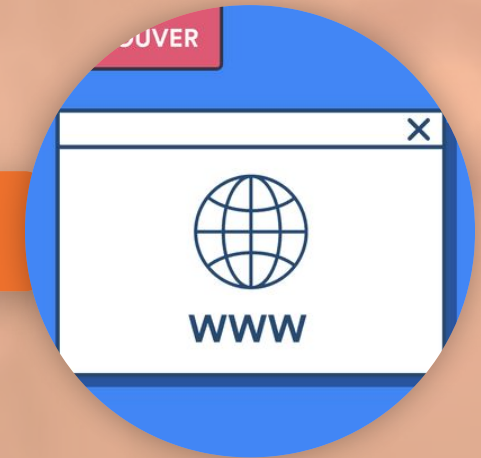
La ley, se caracteriza por enfatizar en las oportunidades más que en los derechos, pues estos han sido consignados en la Declaración de los Derechos Humanos y en la Constitución Política de CR. Establece las bases que permitirán paulatinamente abandonar un enfoque basado en el asistencialismo, sobreprotección y lástima para dar lugar a la equiparación de oportunidades entendida ésta como estrategia de ajuste del entorno que permita que las personas con discapacidad alcancen su máximo desarrollo y autonomía personal. Este proceso de ajuste del entorno deberá traducirse en realizar las adaptaciones necesarias para que todas las personas puedan acceder a los servicios públicos y privados en iguales condiciones de calidad y oportunidad.



Leyes

≡ SITIOS WEB

Nombre del sitio web [Internet]. Lugar de publicación: editor; fecha de publicación [fecha última actualización; fecha de consulta]. Disponible en: URL del sitio web.



Ejemplo:

Complementary/Integrative Medicine [Internet]. Houston: University of Texas, M. D. Anderson Cancer Center; c2007 [cited 2007 Feb 21]. Available from: <http://www.mdanderson.org/departments/CIMER/>.



Base de Datos completa

Ejemplo:

Ovid [Internet]. New York: Ovid Technologies, Inc. C2000 - [cited 2011 Sep 8]. Available from: <http://gateway.ovid.com/>.

Parte de una base de datos

Ejemplo:

PubMed [Internet]. Bethesda (MD): National Library of Medicine (US). [1950] - . Single citation matcher; [cited 2007 Feb 27]; [about 1 screen]. Available from: <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/citmatch>

BASES DE DATOS





Aspectos importantes a considerar

Autores de otros países

Casos	Tipo de autor	En el documento	En la referencia
1. Orientales (el apellido figura como primer elemento)	Coreanos, chinos, malayos y vietnamitas: Cuando el <u>apellido</u> figura como el <u>primer elemento</u>	Chan <u>Tai-Chien</u>	Chan <u>TCh</u>
		Lao <u>Tse</u>	Lao T
		De <u>Than</u>	De T
2. Otros nombres orientales	Japoneses: Los <u>apellidos aparecen en primer lugar</u> y cuando se escribe en otra lengua oriental, aunque suelen consignarse en <u>forma occidentalizada</u> (primero el nombre de pila) en las <u>revistas traducidas y periódicos norteamericanos y británicos</u> .	<u>Harus Akimoto</u>	Akimoto H
3. Hispanos	Apellido paterno	Ernesto López vega	López Vega E
		Clara Aurora Díaz Noa	Díaz Noa CA
4. Otros (apellido paterno como último elemento)	alemanes, brasileños, norteamericanos, ingleses, italianos, flamencos, holandeses, belgas, rusos y portugueses	Anthony Keith Brook	Brook AK
		<u>Fedor Ivanovich Umansky</u>	<u>Umansky FI</u>
		Mauricio Gomes Pereira	Pereira MG
5. Apellidos compuestos	partículas antepuestas (artículos y preposiciones)	Hans <u>vom Leder</u>	<u>vom Leder H</u>
		Juan de Paz y Salgado	Paz y Salgado J de
		Miguel del Toro	Toro del M
		Jean de La <u>Fresnave</u>	<u>Fresnave de La J</u>
		<u>Maurizio De Negri</u>	<u>Negri De M</u>
		Anselmo O´Higgins	O´Higgins A
6. Apellidos formados por varios elementos compuestos		Emilio de Leiva y de la Cerda	Leiva y de la Cerda E de
7. Autores con apellidos enlazados con un guion		Jorge Martínez- <u>Cañavete</u> López	Martínez- <u>Cañavete</u> López J



GRACIAS



<https://biblioteca.so.ucr.ac.cr/>



baac.so@ucr.ac.cr



Esta presentación cuenta con Licencia "Creative Commons" en las opciones "Reconocimiento- No comercial- Compartir igual". No se permite un uso comercial de esta obra ni de las posibles obras derivadas, la distribución de las cuales se debe hacer con una licencia igual a la que regula esta obra original.



REFERENCIAS

Patrias K. Citing medicine: the NLM style guide for authors, editors, and publishers [Internet]. 2nd ed. Wendling DL, technical editor. Bethesda (MD): National Library of Medicine (US); 2007 - [updated 2019 Dec 19; cited 2020 May 11]. Available from: <http://www.nlm.nih.gov/citingmedicine>

International Committee of Medical Journal Editors. Recommendations for the Conduct, Reporting, Editing, and Publication of Scholarly work in Medical Journals [Inter-net]. ICMJE; 2022. Disponible en: <http://www.icmje.org/recommendations>